



▶ 外商投资企业
在中国融资... 2

▶ 中国的公司调
查趋势... 3

▶ 敬海荣登中国法
律市场最佳雇主前
五位... 2

▶ 中国法律速递及
敬海快讯... 2 & 4

中国 法讯

摘要

外商投资企业在中国融资

当前金融危机表明：为我们客户的项目寻求融资渠道在过去的六个月中显得最为重要。然而，中国严谨的外汇管制以及政府部门主动约束，使资金进出中国存在困难。外商直接投资高级顾问郑凤瑜和税法专家邓勇在文中针对如何满足在中国投资的资本需求提出了四个简单而有效的策略，这些策略包括：海外贷款、国内贷款、增加资本和企业间贷款。

作者： 郑凤瑜 / 邓勇

中国的公司调查趋势

当我们被问及某个交易是不是稳赚以至于令人难以置信时，首先我们必须知道究竟这家中国公司是否存在。而可悲的是，许多海外公司仅根据一些假冒的网站和电子邮件上的承诺，就轻易地双手奉送数以万计的资金。高级顾问Maarten Roos在此文将着重讲述如何调查您的潜在中国合作伙伴的信息以及这种信息公开制度的前景。

作者： Maarten Roos

应对外企非法撤离的指导方针

受金融危机影响，一些外资公司考虑非法撤离中国并放弃他们的在华雇员，而不是通过合法的清算破产程序。为了遏制这种趋势，政府为雇员在这种情况下如何申诉提供了指导方针。

作者： Maarten Roos / Zach Wortham

新闻速递

敬海律师事务所荣登Chambers & Partners 排名榜

敬海律师事务所非常荣幸的在Chambers & Partners的2009年度中国律师事务所调查中被评为一级律师事务所，只有为数不多的几家律所获此殊荣。Chambers & Partners是国际著名的法律权威评级机构。

该调查引用了众多客户对本所的评论“非比寻常的不二之选，航运领域技艺超群”和“律师专业技术硬、务实、有干劲，优秀的服务质量始终如一”等等。许多客户评价管理合伙人王敬先生：“全面和完美的航运领域专家”，“平易近人，为客户寻求最佳方案”。而评价高级合伙人陈向勇：“优秀和专业的航运知识，湿损和碰撞方面尤其出色”。

本所与部分合伙人所获认可如下：

| | | |
|---------|---------|-------|
| 敬海律师事务所 | - 航运：一级 | 保险：二级 |
| 王敬先生 | - 航运：一级 | 保险：一级 |
| 陈向勇先生 | - 航运：二级 | |

Chambers & Partners 提供的全球最佳律师事务所排名榜受广泛认可。

本法讯由敬海律师事务所提供。

执行编辑：
王敬

高级编辑：
MAARTEN ROOS

编辑及设计：
ZACHARY WORTHAM



在华外商投资企业融资问题指引

在全球金融危机下，不少在华外商投资企业出现了资金周转困难的情况。然而即使是在这种萧条时期，仍有可取的选择和解决方案。我们的外商直接投资高级顾问郑凤瑜女士将会与我们的税务及投资专家邓勇先生一起，对四种最常见也是最可取的对在华外商投资企业注资的方式进行综述。

1. 举借外债

与内资企业相比较，外商投资企业可以通过举借外债的方式解决资金困难问题。根据《外债管理暂行办法》（28号文）的规定，在审批部门批准的项目投资总额和注册资本之间的差额以内，外商投资企业可自行举借外债。超出差额的，须经原审批部门重新核定项目投资总额。国家规定了外商投资企业的注册资本和投资总额之间可以存在一定的比例的差额（一般称为“投注差”），外商投资企业可以在投注差的范围内自行举借外债，包括向国外母公司、其他企业及金融机构进行借款。

2. 增加注册资本

外商投资企业可以通过增加注册资本的方式来获得资金支持。很多人对此都有误解，认为增加注册资本的程序与新公司设立时的注资程序是一样的。两者主要的不同在于增加注册资本的时间与新公司设立时的注资时间是不同的。根据《关于外商投资的公司审批登记管理法律适用若干问题的执行意见》（工商外企字[2006]81号）规定，企业在新增注册资本时，在取得商务部门的批准证书之后进行工商登记之前，必须注入不低于百分之二十的新增注册资本，其余部分的出资时间应符合《公司法》、有关外商投资的法律和《公司登记管理条例》的规定。

但外商投资企业在注入该笔资金后并不能直接立即使用该笔注册资本金。根据《关于完善外商投资企业外汇资本金支付

结汇管理有关业务操作问题的通知》（汇综发[2008]142号）的规定，外商投资企业向银行申请结汇（即把外币转成人民币以便使用），事先应当经会计师事务所办理验资手续。这意味着外商投资企业必须要在进行验资后才能办理结汇。外商投资企业向银行申请资本金结汇，应当提交的材料包括：

- 资本金结汇所得人民币资金的支付命令函；
- 资本金结汇后的人民币资金用途证明文件；
- 用资本金结汇所得人民币资金所作支付的相关证明文件（这些文件必须要能够证明支付命令函）；
- 资金分配情况的明细清单；
- 加盖企业公章或财务章的发票等有关凭证的复印件。

根据上述规定，外商投资企业必须要发生真实的与人民币有关的交易和近期之内的付款义务，以及前一笔结汇资金的使用情况没有问题时，才能进行资本金结汇。如相关部门发现以上方面的任何一个问题，都可能出现即使已经进行了注资和验资，也不能进行结汇的情形。结汇的资金还应当按照外汇管理部门核准的用途来使用。

结汇后的剩余资金不得用来偿还外债，但在没有结余资金的情况下，可以用来偿还中国境内的银行借款。

企业可以留有5万美元以下的备用金，而依据此前的规定，备用金的限额为20万美元。

3. 人民币借款

外商投资企业可以通过向中国境内银行借款来获得资金支持，但在实际操作中，由于外商投资企业可能缺少在华担

敬海快讯

敬海律师事务所 受商会邀请演讲

客户服务经理Zach Wortham和高级顾问Maarten Roos最近将应当地商会邀请做关于中国相关法律问题的演讲。

Zach Wortham先生将于2月24日为意大利商会做关于外国人购买房地产的演讲。Maarten Roos先生将于同一个月在上海为比利时、荷兰、卢森堡经济联盟商会做关于中国最新企业所得税法的演讲。

欢迎通过本所网站www.wjnco.com查询相关演讲内容。

敬海律师事务所被选为 实习生首选中国律师事务所

敬海律师事务所被世界各地几家最优秀的法学院选为接收实习生的首选律师事务所。

其中，乔治城大学和波士顿大学法学院将派实习生到敬海律师事务所中国七个分所之一实习。

通过做会议记录，审阅合同和实施营销策略，实习生将获得在中国律师事务所工作的第一手经验和真实的生活体验。



保，多数银行会很谨慎对待此种贷款申请。在这种情况下，可以通过境外担保的方式来减少银行的顾虑，这种境外担保可以是来自国外母公司的常用银行，或者是母公司本身。必须要注意的，人民币借款的境外担保须在中国进行登记才能执行，而这样程序也就变得相对繁琐了。

4. 企业之间借贷

最后，在出现资金周转困难的情况

下，企业可能会考虑从在华的其他（关联）企业借款。但根据中国法律规定，非金融机构之间不得拆借资金，而且发生的利息费用不能税前列支。尽管该等拆借行为是违法的，但借款方在法律上一般不承担该等违法行为的法律责任。贷款方企业其面临的法律风险包括：

- 没收贷款利息
- 处以超越经营范围的行政处罚。

总结

外商投资企业根据自己的具体情况和时间安排来确定选择何种融资方式。要完成一次举借外债的业务，通常需要几个月的时间；增加注册资本时，企业也必须办理各种各样的手续。对融资渠道的选择主要取决于金额的大小和融资的紧迫程度。

作者：郑凤瑜 / 邓勇

中国的公司调查趋势

中国的公司调查趋势

外商很多时候会认为自己是买中国公司的东西，但后来才发现根本就没有这家公司，起诉索赔就显得没有意义了。这一极端的例子告诉我们，除了交换名片和聚餐等日常礼节外，我们还要了解清楚自己中国的商业伙伴。文化和语言障碍的存在，大家的观念不一样，了解清楚你做生意的对象显得尤其重要。

了解要多深入才足够取决于你在做什么交易。如果您要收购一家中国目标公司并承担其全部的现有债务，我们建议您对其做深入的法律和财务尽职调查，而对于简单的交易活动来说，掌握一份该中国公司的营业执照复印件就足够了。多数情况下，折中的办法是去核对目标公司的工商登记档案。

公司工商登记档案

所有在中国登记注册并有效存续的公司都有工商登记档案。中国没有中央登记处，这些公司的工商登记档案由国家、省、市等各级政府的工商部门负责登记和保管。通常，我们按照内容把工商登记档案分为两类：

1. 基本登记信息，确认公司的主要信息，包括该公司的现有股东、注册资本、注册地址、法人代表和营业范围。
2. 详细登记信息（内档），通常包括公司的设立档案（例如：公司章程和董事名单），年检报告和受处罚的资料（如果有）等。

获取信息

目前，单独调查一家目标公司在官方法律地位，最直接和最省钱的方法就是调查该公司的工商登记档案。但是，这种方法也是比较复杂的，因为不同地方的公众或者律师获取这些信息的难易程度都不同，获取详细登记信息的情况也一样。

我们可以通过举例来说明：

- 在苏州和福州，普通平民百姓（有身份证）能够获取基本登记信息和详细登记信息。
- 在上海和滨州（山东省），公司的基本登记信息是对大众公开的，而公司详细登记信息的获取需要凭律师的执业证连同律师事务所的介绍信。
- 最近，杭州，温州和深圳对获取工商登记信息采取了更严格的政策：不再受理律师获取详细登记信息的申请，除非

有法院的立案文件或被查询公司的许可。

详细登记信息可能很难甚至无法获取，但是里面包含关于目标公司运营情况的宝贵信息，而这些信息对于做出是否与该公司做交易或是否值得起诉该公司等决定十分有用。基本登记信息通常来说没有很大价值，但至少也可以确认目标公司是存在的，也能够知道这家公司在做些什么业务。

最新趋势

温州、杭州、深圳和一些其他地区采取的更为严格的政策，不再允许以合理的价格在目标公司不知情的情况下调查该公司在中国的登记信息，似乎与提升中国法律和商业环境透明度的趋势格格不入。在某些情况下，请求目标公司允许您对其进行调查也许可行，但是，中国商人往往会认为这是您对他的不信任，这可不是建立商务关系的最好办法。同时，许多其他地区的工商部门却采取了较为宽松的政策，越来越多地区将向大众公开全部的登记信息。这种情况很有趣，究竟哪种趋势将存续，外国投资商拭目以待。

作者：Maarten Roos



职工如何向非法撤离外资企业索赔

外企非法撤离，职工工资被拖欠，根据现行法律法规，这些职工有权索赔。高级法律顾问Maarten Roos解释：“出口受金融危机影响而下滑，珠三角地区很多外企非法撤资。这种突如其来的非法撤走工厂，设备，资金以及拒付职工工资行为给职工带来焦虑，甚至可能造成社会动乱。”

Maarten Roos进一步指出，国家商务部，国家外交部，公安部以及国家司法部最近发布了关于建立职工如何向非法撤离外资企业索赔的指导方针的通知。

“根据此通知，一旦非法撤离行为变得明显，中国职工或者其他债权人应该迅速向相应法院起诉或者向公安机关报案”，客服经理Zach Wortham进一步说明，“即使相关的外企已逃到境外，中国相关机关可以要求将涉案外方引渡或者当

作出民事裁决后，根据中国和外国签署的协议要求该裁决在当事国被执行。”

一部分外国投资者承认他们非法逃离的其中一个原因是2008年一月一日生效的中华人民共和国劳动合同法给他们带来了更沉重的负担，不公平地提高了用人成本。另一部分外商认为劳动合同法仅仅是将中国的劳工标准提高到了国际水平，不能达到这些标准的企业应该审视他们的商业模式。只有对于那些工资低且对环境有负面影响的企业来说，中国才逐渐丧失吸引力。

如果企业真的陷入困境，他们应该进入法定的清算破产程序。对于希望在中国有所发展的外企来说，这是他们能在经济环境改善后再次进入中国的最佳选择。

作者：Maarten Roos / Zach Wortham

敬海律师事务所荣获2009年CLP年度调查多个优秀排名

2009年CLP年度调查的结果中，敬海律师事务所广州总部在以下类别中排名第一：

广州首家公司/并购律师事务所
广州首家知识产权律师事务所

《ChinaLaw Profiles》年度调查对中国法律服务行业进行年度排名。它是一本大中华律师事务所与法律市场的双语（简体中文和英文）指南。它广泛收录了中国大陆，香港和台湾地区的内资所和外所的相关信息，包括专家编辑撰写的对每个司法区域法律环境的综述。《ChinaLaw Profiles》的主要读者为国内以及国际企业的公司法律顾问和公司高级管理人员。

<http://www.chinalawandpractice.com>

广州
电话：(+8620) 87600082
传真：(+8620) 87784482
INFO@WJNCO.COM

上海
电话：(+8621) 58878000
传真：(+8621) 58822460
SHANGHAI@WJNCO.COM

福州
电话：(+86591) 87812260
传真：(+86591) 87812210
FUZHOU@WJNCO.COM

深圳
电话：(+86755) 88828008
传真：(+86755) 82846611
SHENZHEN@WJNCO.COM

青岛
电话：(+86532) 86665858
传真：(+86532) 86665868
QINGDAO@WJNCO.COM

天津
电话：(+8622) 25323818
传真：(+8622) 25323820
TIANJIN@WJNCO.COM

厦门
电话：(+86592) 2681376-9
传真：(+86592) 2681380
XIAMEN@WJNCO.COM

海口
电话：(+86898) 66722583
传真：(+86898) 66720770
HAINAN@WJNCO.COM

本法律资讯由致力于协助中国及跨国公司
在中国及国外业务的敬海律师事务所公司法组出版。

敬海快讯

敬海律师事务所荣登 中国法律市场最佳雇主前五

敬海律师事务所已连续第二年被评为中国法律职业最佳雇主之一。

最佳雇主大奖将由法律出版刊物China Law & Practice授予。敬海律师事务所已收到相关获奖通知。

深圳分所迁至新办公地点

上海分所迁址后，深圳分所最近也迁到了位于深圳福田区更为宽敞的办公室。

以下为敬海所深圳分所的最新联系资料，期待并欢迎您的光临！

地址：中国深圳市福田区
福华一路1号

大中华国际交易广场1801室
邮编：518034

电话：86 755 - 8882 8008

传真：86 755 - 8284 6611

